



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Nhà thờ: 172 Anre Dung Lac Drive • Avondale • LA 70094

Nhà Xứ: 533 S Jamie Blvd • Avondale • LA 70094

Điện Thoại: 504-304-6698 • Email: [assumptionofmary@arch-no.org](mailto:assumptionofmary@arch-no.org)

Trang Mạng/Website: [GXDucMeLenTrois.org](http://GXDucMeLenTrois.org) hoặc [AssumptionofMaryAvondale.com](http://AssumptionofMaryAvondale.com)



Cha Xứ: **Phêrô Nguyễn Thanh Hoài**

Điện Thoại: 504-344-6881

Email: [rev.hoainguyen@yahoo.com](mailto:rev.hoainguyen@yahoo.com)

## CHúa NHậT III THƯỜNG NIÊN – NĂM A Ngày 26 Tháng 1 Năm 2020 - Số 221



### THÁNH LỄ

Thứ Ba – Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

### LỄ VỌNG CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 6:00 PM

### CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Sáu: 5:30 PM

### CANH TÂN ĐẶC SÙNG

Thứ Hai: 6:00 PM

### GIẢI TỘI

Thứ Ba – Thứ Bảy: 30 phút trước Thánh Lễ

Ngoài ra xin liên lạc với Cha Xứ

### RỬA TỘI

Sau lễ 10:00 AM Chúa Nhật đầu tháng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa

tội.

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất 6 tháng trước ngày cưới để được hướng dẫn và làm hồ sơ theo giáo luật.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

### THĂM BỆNH NHÂN - TRAO

### MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Xin liên lạc Cha Xứ bất cứ lúc nào gia đình có người đau yếu.

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



## CÁM ĐỔ NGÀY THƯỜNG

*“Anh em hãy sám hối, vì Nước Trời đã đến gần.” (Mt 4,17)*

**Suy niệm:** Trong những ngày giỗ, tết chúng ta thường kính nhớ tổ tiên để tỏ lòng hiếu kính biết ơn đối với bậc sinh thành, và trên hết, tôn thờ cảm tạ và ngợi khen Thiên Chúa là nguồn gốc mọi sự, là Đấng chúng ta phải tạ ơn và tôn vinh suốt đời, không chỉ trong những biến cố lớn lao, mà cả trong những đau khổ thường ngày. Quả thật, cuộc đời chúng ta không chỉ là những ngày tết, hay những biến cố quan trọng, mà phần lớn là những ngày bình thường như mọi ngày. Cám dỗ lớn nhất của chúng ta là để cho những ngày đó trở thành tầm thường, tẻ nhạt. Chúng ta được mời gọi hoán cải liên li để luôn làm mới các tương quan thường ngày với Chúa, với tha nhân, cách riêng với những người thân cận của mình trong gia đình.

**Mời Bạn:** Đức Thánh Cha Phan-xi-cô nói: “Hoán cải hằng ngày là cố gắng liên tục để thanh tẩy trái tim”. “... nếu bạn không thể nói xấu người khác, thì bạn đã đi đúng con đường nên thánh... khi muốn chỉ trích một người láng giềng, hãy cắn lưỡi nhẹ một chút. Lưỡi bạn sẽ hơi sưng nhưng linh hồn bạn sẽ lành thánh hơn trên con đường này... Không có gì to tát, không có việc hành xác, thật là giản dị. Xin đừng lui bước...”. Bạn có sẵn sàng cho việc hoán cải chính mình trong từng việc nhỏ mỗi ngày như vậy không?

**Sống Lời Chúa:** Quan tâm chăm sóc người thân của mình với ý thức “Bồn phận là ý Chúa trong giây phút hiện tại” (ĐHV.17).



## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ:

Chủ Tịch:  
Anh Hoàng Hùng Cường.....504-376-4356  
Phó Nội Vụ:  
Anh Trần Văn Thiên.....504-994-0706  
Phó Ngoại Vụ:  
Anh Nguyễn Hóa Brandon.....504-427-3677  
Tổng Thư Ký & Thủ Quỹ:  
Anh Nguyễn Văn Bá.....504-338-4339  
Đảm Trách Nhà Trường:  
Anh Trần Văn Kích.....504-957-5181  
Trương Tế & Đất Thánh:  
Anh Hồ Minh Hoài.....954-684-1266

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH:

Chủ Tịch:  
Anh Phạm Tăng Tuệ.....504-382-3983  
Kế Toán:  
Anh Nguyễn Cường Christian.....504-813-6790  
Thư Ký:  
Chị Trần Kim Nhung.....504-436-0294  
Thành Viên:  
Anh Nguyễn Thanh Tân.....504-436-0976

## ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM:

Trưởng Đoàn:  
Anh Trần Tấn .....504-473-2153  
Phó Nội:  
Anh Đinh Đức.....504-340-0600  
Phó Ngoại:  
Anh Nguyễn Hiệp.....504-266-4660  
Thư Ký:  
Anh Trần Kích.....504-436-6035  
Tổ Chức Xã Hội:  
Anh Chu Thịnh.....504-450-2122  
Tài Chánh:  
Anh Nguyễn Sơ.....504-982-2749  
Đạo Đức:  
Anh Trần Văn Thiên.....504-994-0706

## HỘI CÁC CHỊ MẸ GIÁO XỨ:

Trưởng Đoàn:  
Chị Trần Nghi.....504-453-3437  
Thư Ký:  
Chị Nguyễn Vân.....504-826-0918  
Thủ Quỹ:  
Chị Trần Hằng.....504-251-2632  
Đạo Đức:  
Chị Nguyễn Thơm.....504-231-2810

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Thừa Tác Viên Thánh Thể:  
Anh Trần Văn Bình.....504-251-6004  
Ca Đoàn Truyền Tin:  
Anh Nguyễn Định.....504-436-2726  
Ca Đoàn Ca Lên Đi:  
Anh Trần Văn Nguyễn.....504-436-8186

## CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban Kiểm Nghi:  
Anh Chu Thịnh.....504-450-2122  
Ban Giúp Lễ:  
Anh Nguyễn Tony Đại.....504-606-6299  
Ban Bảo Trì:  
Anh Nguyễn Văn Nam.....504-701-1619  
Ban Phụng Vụ Nghi Lễ:  
Anh Nguyễn Tony Đại.....504-606-6299  
Ban Phụng Vụ Lời Chúa:  
Chị Trần Kinh.....504-436-8697

## TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGŨ THÁNH LỄ BẢO THÌNH

Soeur: M. Augustine Đinh Thu-Hà, FMSR  
Phone: 504-505-8995

## DẪN LỄ

**Bài đọc 1. Is 9, 1-4:** Ngôn sứ Isaia loan báo cho dân còn sống trong tối tăm làm lạc được biết: cuộc sống làm than tâm tối của họ sẽ được ánh sáng chiếu soi, vì Chúa Cứu Thế sẽ đến cứu giúp họ.

**Bài đọc 2. 1Cr 1, 10-13.17:** Thánh Phaolô thấy các tín hữu Côrintô chia rẽ tranh chấp nhau, thì kêu gọi họ sống hòa thuận hiệp nhất với nhau, vì tất cả đều thuộc về Đức Kitô.

**Tin Mừng. Mt 4, 12-23:** Tin Mừng hôm nay thuật lại: sau khi Gioan Tiê-nô Hồ dọn đường, Chúa Giêsu bắt đầu đi loan báo Tin Mừng, kêu gọi mọi người sám hối tội lỗi, đón nhận Nước Chúa. Và Người chiêu mộ môn đệ đầu tiên cộng tác với Người.

## ĐÁP CA: Tv 26, 1. 4. 13-14

**Đáp: Chúa là sự sáng và là Đấng cứu độ tôi (c. 1a).**

1. Chúa là sự sáng, là Đấng cứu độ; tôi sợ chi ai? Chúa là Đấng phù trợ đời tôi, tôi sợ gì ai? - **Đáp.**
2. Có một điều tôi xin Chúa, một điều tôi kiếm tìm, đó là tôi được cư ngụ trong nhà Chúa suốt đời tôi, hầu vui hưởng sự êm đềm của Chúa, và chiêm ngưỡng thánh điện của Người. - **Đáp.**
3. Tôi tin rằng tôi sẽ được nhìn xem những ơn lành của Chúa trong cõi nhân sinh. Hãy chờ đợi Chúa, hãy sống can trường, hãy phấn khởi tâm hồn và chờ đợi Chúa. - **Đáp.**

## TUNG HÔ TIN MỪNG: Mt 4, 23

**Alleluia, alleluia!** - Chúa Giêsu rao giảng Tin Mừng nước Trời, và chữa lành mọi bệnh hoạn tật nguyền trong dân. - **Alleluia.**

## TIN MỪNG: Mt 4, 12-23

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi Đức Giê-su nghe tin ông Gio-an đã bị nộp, Người lánh qua miền Ga-li-lê. Rồi Người bỏ Na-da-rét, đến ở Ca-phác-na-um, một thành ven biển hồ Ga-li-lê, thuộc địa hạt Đơ-vu-lun và Náp-ta-li, để ứng nghiệm lời ngôn sứ I-sai-a nói: Này đất Đơ-vu-lun, và đất Náp-ta-li, hồi con đường ven biển, và vùng tả ngạn sông Gio-đan, hồi Ga-li-lê, miền đất của dân ngoại! Đoàn dân đang ngồi trong cảnh tối tăm đã thấy một ánh sáng huy hoàng, những kẻ đang ngồi trong vùng bóng tối của tử thần, nay được ánh sáng bùng lên chiếu rọi.

Từ lúc đó, Đức Giê-su bắt đầu rao giảng và nói rằng: “Anh em hãy sám hối, vì Nước Trời đã đến gần.”

Người đang đi dọc theo biển hồ Ga-li-lê, thì thấy hai anh em kia, là ông Si-môn, cũng gọi là Phê-rô, và người anh là ông An-rê, đang quăng chài xuống biển, vì các ông làm nghề đánh cá. Người bảo các ông: “Các anh hãy đi theo tôi, tôi sẽ làm cho các anh thành những kẻ lưới người như lưới cá.” Lập tức hai ông bỏ chài lưới mà theo Người.

Đi một quãng nữa, Người thấy hai anh em khác con ông Dê-bê-đê, là ông Gia-cô-bê và người em là ông Gio-an. Hai ông này đang cùng với cha là ông Dê-bê-đê vá lưới ở trong thuyền. Người gọi các ông. Lập tức, các ông bỏ thuyền, bỏ cha lại mà theo Người. Thế rồi Đức Giêsu đi khắp miền Ga-li-lê, giảng dạy trong các hội đường, rao giảng Tin Mừng Nước Trời, và chữa hết mọi kẻ bệnh hoạn tật nguyền trong dân.

Tin Mừng của Chúa Kitô.

## LỊCH PHỤNG VỤ

Tuần Lễ 26/01/2020 – 2/02/2020

- 26/01 CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN**  
- Mừng 2 Tết - Cầu Cho Ông Bà Tổ Tiên
- 27/01 Thứ Hai – III Thường Niên  
- Mừng 3 Tết – Thánh Hóa Công Ăn Việc Làm  
- Thánh An-giê-la Mê-ri-si, Trinh Nữ
- 28/01 Thứ Ba – III Thường Niên  
- Thánh Tô-ma A-qui-nô, Linh Mục, Tiến Sĩ
- 29/01 Thứ Tư – III Thường Niên
- 30/01 Thứ Năm – III Thường Niên
- 31/01 Thứ Sáu – III Thường Niên  
- Thánh Gio-an Bôt-cô, Linh Mục
- 1/02 Thứ Bảy – III Thường Niên
- 2/02 CHÚA NHẬT – IV THƯỜNG NIÊN**  
- ĐỨC MẸ DÂNG CHÚA GIÊSU VÀO ĐỀN THÁNH

## LỜI NGUYỆN DÂN CHÚA

**LM:** Anh chị em thân mến! Đức Giêsu là ánh sáng trần gian. Ai theo Người, sẽ không phải đi trong bóng tối, nhưng sẽ nhận được ánh sáng đem lại sự sống. Với quyết tâm sống như con cái sự sáng, chúng ta cùng dâng lời nguyện xin:

- Xin Chúa cho Đức Giáo Hoàng Phanxicô, các Giám mục, Linh mục được tràn đầy ân sủng, sự khôn ngoan, thánh thiện, để xứng đáng là những mục tử sống động dẫn dắt những con chiên lạc xa Chúa trở về với Ngài. **Chúng con cầu xin Chúa.**
- Xin Chúa cho các nhà lãnh đạo quốc gia luôn biết nhất trí một lòng một ý với nhau, để xây dựng tình thương, công lý và hòa bình trong thế giới hôm nay. **Chúng con cầu xin Chúa.**
- Xin Chúa cho ông bà tổ tiên đã qua đời được sống hạnh phúc bên Chúa. Và xin Chúa cũng ban muôn ơn lành hồn xác cho ông bà, cha mẹ chúng ta còn sống, để các ngài tiếp tục chu toàn thiên chức làm cha, làm mẹ trong việc hướng dẫn và nuôi dạy con cái. **Chúng con cầu xin Chúa.**
- Xin Chúa cho mỗi người trong giáo xứ chúng ta trong năm mới này luôn biết lắng nghe Lời Chúa, sám hối và can đảm sống đức tin, nhiệt thành sống đức ái và luôn vững lòng trông cậy vào tình thương của Chúa để mọi người đều được hưởng ơn cứu độ Chúa ban. **Chúng con cầu xin Chúa.**

**LM:** Lạy Chúa, chúng con cảm tạ Chúa đã gọi chúng con làm môn đệ Chúa. Nguyện xin Chúa Xuân ban ơn giúp sức cho chúng con luôn sống xứng đáng với tình thương cao cả của Chúa. Chúng con cầu xin nhờ Đức Giêsu Kitô Chúa chúng con. **Amen.**

## THÔNG BÁO

### DÂNG TIỀN ĐỢT II

Chúa Nhật tuần này, ngày 26/1/2020 – trong các Thánh Lễ sẽ có thu tiền đợt II cho Quỹ Trường Tư Thục Công Giáo trong Tổng Giáo Phận (*Archdiocesan Catholic Schools Collection*).

### Ý CẦU NGUYỆN THÁNG GIÊNG, 2020 của ĐTC PHANXICÔ

#### CỔ VỮ HÒA BÌNH TRÊN THẾ GIỚI

Xin cho các Kitô hữu,  
những người thuộc các tôn giáo khác,  
và tất cả những ai thiện chí,  
biết cố vỮ hòa bình và công lý  
trên thế giới.



#### TIỀN DÂNG CHÚA

Chúa Nhật - ngày 19/1/20  
\$ 2,798.00